

## With God on Your Side

*Bob Dylan*

My name it means nothing  
 My age it means less  
 The country I come from  
 Is called the Midwest  
 I was taught and brought up there  
 The laws to abide  
 And that the land that I live in  
 Has God on its side.

The history books tell it  
 They tell it so well  
 The cavalries charged  
 And the Indians fell  
 The cavalries charged  
 And the Indians died  
 The country was young  
 With God on its side.

The Spanish American  
 War had its day  
 And the Civil War too  
 Was soon laid away  
 And the names of the heroes  
 I was made to memorize  
 With guns in their hands  
 And God on their side.

The first World War, boys  
 It came and it went  
 The reason for fighting  
 I never did get  
 But I learned to accept it  
 And accept it with pride  
 For you don't count the dead  
 When God's on your side.

The second World War  
 It came to an end  
 We forgave the Germans  
 And then we were friends  
 Though they murdered six millions  
 In the ovens they fried  
 The Germans now too  
 Have God on their side.

I've learned to hate Russians

Il mio nome non significa niente  
 E la mia età ancora meno  
 Il paese da cui vengo  
 Sia chiama Midwest  
 Lì sono nato e ho imparato  
 A rispettare le leggi  
 E che la mia terra  
 Ha Dio accanto a sé.

Lo dicono i libri di storia:  
 la cavalleria  
 andava alla carica  
 e gli indiani cadevano  
 la cavalleria andava alla carica  
 e gli indiani morivano  
 perché il paese era giovane  
 e aveva Dio al suo fianco.

La guerra ispano-americana  
 ebbe il suo momento  
 e anche la guerra civile  
 fu messa da parte.  
 Imparai a memoria  
 i nomi degli eroi  
 con la pistola in mano  
 e Dio al loro fianco.

La prima guerra mondiale  
 venne e passò  
 la ragione per farla  
 non l'ho capita mai  
 ma ho imparato ad accettarla  
 e a esserne fiero  
 non si contano i morti  
 se Dio sta con noi.

Quando la seconda guerra mondiale  
 giunse alla fine  
 perdonammo i tedeschi  
 e diventammo amici.  
 Sei milioni di assassinati  
 nel fuoco dei forni  
 ma adesso anche i tedeschi  
 hanno Dio al loro fianco.

Ho imparato a odiare i russi

All through my whole life  
If another war starts  
It's them we must fight  
To hate them and fear them  
To run and to hide  
And accept it all bravely  
With God on my side.

But now we got weapons  
Of the chemical dust  
If fire them we're forced to  
Then fire them we must  
One push of the button  
And a shot the world wide  
And you never ask questions  
With God on your side.

In many a dark hour  
I been thinkin' 'bout this  
That Jesus Christ  
Was betrayed by a kiss  
But I can't think for you  
You have to decide  
Whether Judas Iscariot  
Had God on his side.

So now as I'm leavin'  
I'm weary as hell  
The confusion I'm feelin'  
Ain't no tongue can tell  
The words fill my head  
And fall to the floor -  
But if God is on our side  
He'll stop the next war.

per tutta la vita  
se scoppia un'altra guerra  
è con loro che la faremo.  
Odiarli e temerli  
nascondermi nei rifugi  
e accettarlo con fermezza  
con Dio accanto a me.

Ma adesso abbiamo armi  
di polvere chimica  
se ci costringono a usarle  
ebbene le dovremo usare  
un bottone premuto  
e un'esplosione grande come il mondo  
e senza fare domande  
con Dio dalla nostra parte.

In molte ore buie  
ho pensato a questo:  
che Gesù Cristo  
fu tradito da un bacio.  
Non posso pensare al vostro posto  
dovete decidere voi  
se anche Giuda Iscariota  
aveva Dio al suo fianco.

E adesso vado via  
sono stanco da morire  
la confusione che sento  
non c'è lingua che la possa dire.  
Le parole mi riempiono la testa  
e cadono per terra  
ma se Dio è dalla nostra parte  
fermerà un'altra guerra.

WITH GOD ON YOUR SIDE

OH MY NAME IT MEANS NO - THIN MY AGE IT MEANS LESS THE  
COUNTRY I COME FROM IT'S CALLED THE MID- WEST I'S TAUGHT AND BRO'T  
UP THERE THE LAWS TO A- BIDE AND THAT THE LANDS I  
LIVE IN HAS GOD ON ITS SIDE